

CRT -CLAIMS RESOLUTION TRIBUNAL
בית הדין לבירור נושא החשבונות הרדומים בשווייץ – CRT

להתייחסות בלבד - הנוסח האנגלי הינו הקובע

בעניין ההתדיינות המשפטית לגבי נכסי קורבנות השואה
תיק מס' CV96-4849

דחיית מענק מאושרת

לתובע Uri Arieli

בעניין חשבונותיו של Max Löwenstein

מס' תביעה: 002154/AH; 005293/AH; 715933/AH^{2 1}

דחיית מענק מאושרת זו מתבססת על תביעתו של אברהם אורי אריאלי, ידוע קודם כ- Kurt Löwenstein (להלן "התובע") לחשבונות שפורסמו על שם Max Löwenstein ולחשבון על שם אורי אריאלי ו- Kurt Löwenstein. ה-CRT לא איתר אף חשבון על שם אורי אריאלי או Kurt Löwenstein בבסיס הנתונים של קורות החשבונות שהוכן בעקבות החקירה של הוועדה העצמאית של אישי ציבור (Committee of Eminent Persons, להלן "ICEP") לזיהוי חשבונות בבעלות בעלי חשבונות שבאופן קרוב לודאי או אפשרי היו קורבנות של רדיפות הנאצים, כמוגדר בסדרי הדין החלים על הליך יישוב התביעות, כפי שתוקנו, (להלן "סדרי הדין"). דחיית מענק זו מתייחסת לחשבונות שפורסמו על שם Max Löwenstein (להלן "בעל החשבון") בבנק [שם הבנק חסוי] (להלן "בעל החשבון") בבנק [שם הבנק חסוי] (להלן "הבנק").

כל דחיית מענק מתפרסמת. במידה שהתובע לא דרש חיסיון לגבי תביעתו, כמו במקרה דנן, שמו של הבנק בלבד נשמר חסוי.

מידע שהוגש על ידי התובע

התובע הגיש טופס תביעה בו ציין שבבעלות אביו, Max (Mose) Löwenstein, אשר נולד ב- 28 בינואר 1892 ב-Laufenselden, גרמניה, ואשר היה נשוי ל-Minna Seemann, חשבון בנק שווייצרי. התובע ציין שלהוריו נולדו שלושה ילדים: התובע ואחיותיו Hannelore ו-Elsbeth. התובע ציין שאביו, אשר היה יהודי, היה סוחר, ועבד והתגורר ב-Laufenselden. התובע ציין שאביו, אשר היה פעיל פוליטי, נשפט על

¹ בהתאם לסעיף 37 של סדרי הדין החלים על הליך יישוב התביעות, כפי שתוקנו, (להלן "סדרי הדין"), ניתן לאחד תביעות לגבי אותו חשבון או לגבי חשבונות קשורים בהליך אחד על פי שיקול הדעת של ה-CRT. במקרה הנוכחי, לפי ה-CRT יש מקום לאחד את שלושת התביעות של התובע בהליך אחד.

² התובע הגיש ב- 1999 שאלון ראשוני, מס' IQ HEB 0134 113, לבית המשפט בארה"ב. אף על פי שהשאלון הראשוני אינו טופס תביעה, בית המשפט, בצו מן ה- 30 באוקטובר 2001, הורה שהשאלונים שניתן לטפל בהם כטופסי תביעה יטופלו כתביעות שהוגשו במועד (ראה: *Order Concerning Use of Initial Questionnaire Responses as Claim Forms in the Claims Resolution Process for Deposited Assets (July 30, 2001)*). השאלון הראשוני הועבר ל-CRT ונרשם תחת מס' תביעה 715933.

ידי הנאצים ב- 1935 והתאבד בבית המשפט ב- Bad-Schwalbach, ב-15 באוקטובר 1935. התובע ציין כי נולד ב- 29 ביולי 1927 ב- Laufenselden.

התובע הגיש לבית המשפט שאלון ראשוני ב- 1999 בו תבע את זכותו לחשבון בנק שוויצרי על שם אביו, Mose Löwenstein.

כביסוס לתביעתו, התובע הגיש מסמכים הכוללים את תעודת הפטירה של אביו, בה צוין שהיה סוחר ב- Laufenselden, ואת תעודות הפטירה של אמו ושל אחותו.

מידע זמין ברשומות הבנק

ה- CRT מציין שהתובע הגיש תביעה בנוגע לחשבון על שם קרוב משפחתו, Max Löwenstein. המבקרים אשר ערכו את החקירה לזיהוי חשבונות בבעלות קורבנות רדיפות הנאצים לפי הוראות ICEP, דווחו על שני חשבונות אשר שם בעלם זהה לשם אשר נמסר על ידי התובע. כל חשבון מזוהה להלן לפי מספר זיהוי החשבון שלו, אשר הוקצה לו על ידי מבקרי ICEP לצורכי רישום ומעקב.

חשבונות מס' 1010496 ו- 1010497

רשומות הבנק מראות שבעל החשבון היה Max Löwenstein, אשר התגורר בגרמניה. כמו כן, רשומות הבנק מראות את כתובתו ואת תוארו של בעל החשבון. בנוסף, מציינות הרשומות את תאריכי פתיחת וסגירת החשבונות הנדונים.

בדיקת ה- CRT

קבילות התביעות

ה- CRT קבע שהתביעות הנן קבילות בהתאם לסעיף 18 של סדרי הדין.

זיהוי בעל החשבון

הכרעתו של ה- CRT היא שהתובע לא זיהה את בעל החשבון כקרוב משפחתו. למרות ששם אביו זהה לשם שפורסם כשמו של בעל החשבון, המידע שהוגש על ידי התובע הינו שונה משמעותית מן המידע שלא פורסם לגבי בעל החשבון, כמופיע ברשומות הבנק. ובפרט, התובע ציין שאביו נולד ב- Laufenselden, מקום בו עבד והתגורר עד יום מותו ב- 1935. בניגוד לכך, רשומות הבנק מראות כי בעל החשבון התגורר בעיר אחרת, הנמצאת מעל 150 קמ' מ- Laufenselden. בנוסף, ה- CRT מציין שהתובע לא זיהה את תוארו של בעל החשבון. כמו כן, יצוין שה- CRT קבע שתובע אחר זיהה באופן מספק את בעל החשבון כקרוב משפחתו על בסיס מידע שלו פורסם לגבי בעל החשבון, כמופיע ברשומות הבנק. כתוצאה מן האמור לעיל, אין ה- CRT יכול לקבוע שבעל החשבון ואבי התובע הם אותו אדם. כל ההחלטות מתפרסמות באתר האינטרנט של ה- CRT (www.crt-ii.org).

זכות ערעור

בהתאם לסעיף 30 של סדרי הדין, התובע רשאי לערער על דחיית מענק זו בפני בית המשפט באמצעות הממונים המיוחדים בתוך תשעים (90) יום מתאריך המכתב המצורף להחלטה זו. הערעורים צריכים להישלח לכתובת כדלקמן:

Office of the Special Master, c/o Claims Resolution Tribunal,
P.O.Box 9564, 8036 Zürich, Switzerland

על התובע להגיש את הערעור בכתב לכתובת הנ"ל, ועליו לכלול את כל עילות הערעור. אם יותר מחשבון אחד נדחה בדחיית מענק זו, על התובע לציין את מספר זיהוי החשבון שאליו מתייחס הערעור. ה-CRT רשאי לדחות בהליך מהיר ערעורים אשר הוגשו בהעדר טענה סבירה לטעות בהחלטה או ללא ראיות חדשות רלוונטיות.

הקף דחיית מענק

תשומת לב התובע לכך כי ה-CRT ימשיך ויחקור בנוגע לתביעתו כדי לקבוע אם קיימת אפשרות למענק בהתבסס על המידע שהוגש על ידי התובע או על מידע ממקורות נוספים.

אישור דחיית מענק

ה-CRT מאשר דחיית מענק זו לצורך אישורו של בית המשפט.

Claims Resolution Tribunal
28 ספטמבר 2004